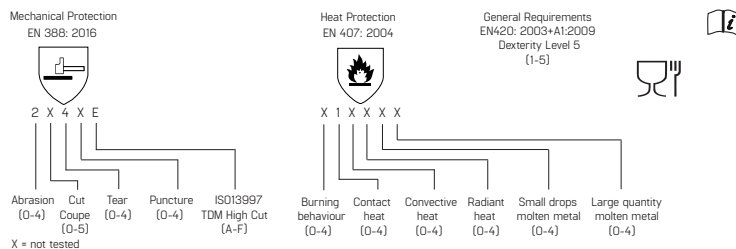


CE Certification Body:
CCQS UK Ltd
5 Harbour Exchange Square
London, E14 9GE
Notified Body Number: 1105



GB

INSTRUCTIONS FOR USE

Lightweight antimicrobial cut resistant food glove

Sizes	Cuff Colour	Sizes	Cuff Colour
Size 6 - XS	Yellow	Size 9 - L	Red
Size 7 - S	Blue	Size 10 - XL	Black
Size 8 - M	Green	Size 11 - 2XL	Brown

CE Marking conforms with EU PPE Regulation (EU) 2016/425. Do not use where there are chemical, electrical or entanglement risks. Gloves are suitable for Level 1 EN407 contact heat involving handling materials at 100°C for 15 seconds or less. They are not suitable for protection against convective heat, radiant heat or splashes of molten metal. Do not use near open flames or other sources of ignition. Do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size. They contain high stretch material which causes shrinkage in the relaxed state and therefore may not conform to the BS EN420 length requirements. Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature. Tilsatec food gloves can be laundered and dry cleaned with no effect on cut resistance or the anti-microbial properties. Tilsatec recommend detergent washing up to 92°C (197°F) max using mild detergents. Do NOT use chlorine bleach or any oxidising ingredients, however 'oxygen' bleach can be used in place of chlorine bleach. Drying temperatures should not exceed 70°C (158°F).



The customer or launder is responsible for the performance of the gloves after washing. Tilsatec can accept no liability once gloves have been washed. It is the responsibility of the user to determine if the PPE is fit for use following any cleaning procedure. Never place heavy items on top of them. If possible, avoid excessive folding. If the gloves are wet, allow them to dry fully before placing into storage. Used gloves may be contaminated with hazardous materials. Dispose of in accordance with Local Authority Regulations. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres - a list of the raw materials used is available upon request.

Issue 2: January 2019
EU declaration of conformity can be viewed at <http://tilsatec.com/resources>

FR

MODE D'EMPLOI

Gant alimentaire léger antimicrobien

Tailles	Couleur du poignet	Tailles	Couleur du poignet
Taille 6 - XS	Jaune	Taille 9 - L	Rouge
Taille 7 - S	Bleu	Taille 10 - XL	Noir
Taille 8 - M	Vert	Taille 11 - 2XL	Marron

Le marquage CE est conforme à la européenne règlement (EU) 2016/425 sur les EPI. Ne pas utiliser en cas de risque chimique, électrique, de flamme ou d'enchevêtrement. Convient à l'usage selon EN407: 2004 chaleur de contact niveau 1- manipulation de matériaux à 100°C jusqu'à 15 secondes. Ne pas retourner les gants – les porter toujours comme fournis et à la bonne taille. Ces gants sont destinés à apporter une protection mécanique dans les applications industrielles. Ils contiennent un tissu très extensible qui se rétrécit à l'état relâché et ils peuvent donc ne pas répondre aux exigences de longueur de la norme BS EN420. Les niveaux de protection déclarés sont dérivés d'essais uniquement sur la zone de la paume. Ne jamais utiliser d'EPI endommagés et les remplacer dès les premiers signes d'usure. Il est interdit de réparer les EPI. Entreposer dans un endroit bien ventilé, à l'abri des extrêmes de température. Les gants Tilsatec pour usage alimentaire peuvent être lavés ou nettoyés à sec sans conséquence sur leur résistance à la coupure ni leur propriétés antimicrobiennes. Tilsatec recommande un lavage jusqu'à un maximum de 92°C avec un détergent doux. Ne PAS utiliser de produit javellisé ni de produit oxydant, toutefois on peut utiliser du percarbonate de soude. La température de séchage ne doit pas dépasser 70°C.



Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer si l'EPI convient à l'emploi après toute procédure de nettoyage. Ces gants sont fabriqués en un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières est disponible sur demande.

Numéro 2 : Janvier 2019
La déclaration de conformité EU est disponible sur le site <http://tilsatec.com/resources>

ES

INSTRUCCIONES DE USO

Guante ligero resistente al corte; es antimicrobiano y apto para la manipulación de alimentos

Tallas	Color del puño	Tallas	Color del puño
Talla 7 - S	Azul	Talla 10 - L	Negro
Talla 8 - M	Verde	Talla 11 - 2XL	Marrón
Talla 9 - L	Rojo		

El marcado CE cumple la regulación europea sobre (EU) 2016/425. Apto para calor de contacto de nivel 1 según la norma EN407:2004, para manipulación de materiales a 100°C durante un máximo de 15 segundos. No utilizar si hay riesgo químico, eléctrico, de incendio o de enredamiento. No poner los guantes del revés; ponerlos siempre de la forma provista y llevar solo guantes del tamaño correcto. La función de los guantes es proporcionar protección mecánica en aplicaciones industriales. Contienen un material muy elástico que hace que se encojan cuando no están bajo tensión y, por tanto, es posible que no cumplan los requisitos de longitud de la norma BS EN420. Los niveles de protección indicados se derivan de pruebas realizadas solo en la zona de la palma. No utilizar nunca EPI que esté dañado, y cambiarlo inmediatamente si presenta señales obvias de desgaste. No está permitido reparar el EPI. Almacenar en una zona bien ventilada y alejada de temperaturas extremas. Los guantes Tilsatec para uso alimentario pueden lavarse con agua y en seco sin afectar a sus propiedades anticorte ni antimicrobianas. Tilsatec recomienda el lavado a una temperatura máxima de 92 °C (197 °F) con detergentes suaves. NO utilizar lejía con cloro ni ningún otro ingrediente oxidante; sin embargo, sí pueden utilizarse lejías oxigenadas. La temperatura de secado no debe superar los 70 °C (158 °F).



Es responsabilidad del usuario determinar si el EPI sigue siendo apto para su uso tras someterlo a un procedimiento de limpieza. Los guantes están hechos de una mezcla de fibras textiles técnicas; se puede obtener una lista de las materias primas utilizadas a petición del interesado.

Edición 2: Enero de 2019
La Declaración de conformidad EU puede consultarse en <http://tilsatec.com/resources>

NORTH AMERICA

2985 E Roane Ave,
Eupora, MS 39744, USA

United States

Tel: +001 877-466-8499
info@tilsatec-na.com
customerservice@tilsatec-na.com

Canada

Tel: +001-866-960-9454
info@tilsatec.net
customerservice@tilsatec.net

Mexico

info-mex@tilsatec-na.com

UK & EUROPE

United Kingdom

Tilsatec Limited, Flanshaw Lane,
Wakefield, WF2 9ND, England
Tel: +44 (0)1924 375742
info@tilsatec.com
customerservice@tilsatec.com

www.tilsatec.com

DE

GEBRAUCHSANLEITUNG

Leichter antimikrobieller Lebensmittelhandschuh

Größen	Bundfarbe	Größen	Bundfarbe
Größe 6 - XS	Gelb	Größe 9 - L	Rot
Größe 7 - S	Blau	Größe 10 - XL	Schwarz
Größe 8 - M	Grün	Größe 11 - 2XL	Braun

CE-Kennzeichnung entspricht europäischer PSA-Verordnung (EU) 2016/425. Kontaktitzschutz der Stufe 1 nach EN407: 2004 zur Handhabung von Materialien bei 100°C über einen Zeitraum von bis zu 15 Sekunden. Nicht verwenden bei chemischen, elektrischen und Entzündungsrisiken oder bei Gefahr durch Erfassen. Handschuhe nicht umgekehrt tragen – immer in der bereitgestellten Form tragen und nur Handschuhe der passenden Größe tragen. Die Handschuhe bieten in industriellen Anwendungen Schutz gegen mechanische Risiken. Sie enthalten hochelastisches Material, das im entspannten Zustand schrumpft und daher unter Umständen nicht den Längenanforderungen gemäß BS EN420 entspricht. Den angegebenen Schutzstufen der Handschuhe liegen ausschließlich Tests an der Innenhandfläche zugrunde. Niemals beschädigte PSA verwenden und bei Anzeichen von Verschleiß sofort austauschen. Die Reparatur von PSA ist nicht zulässig. In einem gut belüfteten Bereich und vor extremen Temperaturen geschützt aufbewahren. Die Wäsche und Reinigung der Lebensmittelhandschuhe von Tilsatec hat keinerlei Auswirkungen auf deren Schnittfestigkeit und antimikrobiellen Eigenschaften. Tilsatec empfiehlt die Wäsche mit einem milden Waschmittel bei maximal 92 °C. Keine Chlorbleiche oder oxidierenden Bestandteile verwenden; anstelle von Chlorbleiche kann jedoch Sauerstoffbleiche verwendet werden. Trockentemperaturen sollten 70 °C nicht überschreiten.



Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, nach jedem Reinigungsvorgang festzustellen, ob die PSA einsatzfähig ist. Die Handschuhe bestehen aus einer Mischung von technischen Textilfasern. Eine Liste der verwendeten Rohmaterialien ist auf Anfrage erhältlich.

Numéro 2 : Janvier 2019
La déclaration de conformité EU est disponible sur le site <http://tilsatec.com/resources>

IT

ISTRUZIONI PER L'USO

Guanto rivestito con palmo in schiuma di PU resistente ai tagli

Misure	Colore del polsino	Misure	Colore del polsino
Misura 7 - S	Blu	Misura 10 - L	Nero
Misura 8 - M	Verde	Misura 11 - 2XL	Marrone
Misura 9 - L	Rosso		

Marcatore CE conforme alla norma (EU) 2016/425. Non usare in presenza di rischi chimici, elettrici, fiamme o grovigli. Non rovesciare i guanti: indossare sempre nella forma fornita e indossare solo guanti della misura adatta. I guanti intendono fornire protezione meccanica per applicazioni industriali. Contengono materiale altamente elastico che ne causa il restringimento nello stato rilassato e pertanto potrebbero non rispettare i requisiti di lunghezza della norma BS EN420.

I livelli di protezione dei guanti dichiarati derivano da test effettuati solo nell'area del palmo. Non usare DPI danneggiati e sostituire immediatamente in caso di evidenti segni di usura. Non è consentito apportare riparazioni ai DPI. Conservare in un'area ben ventilata, lontano da temperature estreme.

I guanti Tilsatec per uso alimentare possono essere lavati e asciugati a secco senza alterare la resistenza al taglio, né le proprietà antimicrobiche. Tilsatec consiglia un lavaggio fino a 92°C max con detergenti neutri. NON usare sbiancanti al cloro, né ingredienti ossidanti, tuttavia è possibile utilizzare uno sbiancante all'ossigeno. Le temperature di asciugatura non devono superare i 70°C (158 °F).



È responsabilità dell'utente determinare se il DPI sia adatto per l'uso seguendo eventuali procedure di pulizia. I guanti sono realizzati da una miscela di fibre tessili tecniche: un elenco delle materie prime è disponibile a richiesta.

Publicazione 2: gennaio 2019
Prendere visione della dichiarazione di conformità EU all'indirizzo <http://tilsatec.com/resources>

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Rękawice chroniące przed przecięciem dłoni z powłoką PU

Rozmiar	Kolor mankietu	Rozmiar	Kolor mankietu
Rozmiar 6 - XS	Zółty	Rozmiar 9 - L	Czerwony
Rozmiar 7 - S	Niebieski	Rozmiar 10 - L	Czarny
Rozmiar 8 - M	Zielony	Rozmiar 11 - 2XL	Brazowy

Oznaczenie CE zgodne z regulacją (EU) 2016/425. W sprawie środków ochrony indywidualnej. Nie używać, jeśli występuje ryzyko zapłatania lub kontaktu z substancjami chemicznymi, prądem bądź płomieniem. Nie odwracać rękawic – nosić wyłącznie tak, jak zostały dostarczone. Rękawice mają za zadanie chronić przed czynnikami mechanicznymi w warunkach przemysłowych. Zawierają materiał wysoce rozciągliwy, który przed nałożeniem jest skurczony, dlatego też rękawice mogą nie być zgodnie z normą BS EN420 w zakresie długości.

Nosić wyłącznie rękawice właściwego rozmiaru. Podany poziom ochrony bazuje na testach obejmujących jedynie wnętrze dłoni. Nie używać nigdy uszkodzonych środków ochrony indywidualnej. W przypadku stwierdzenia śladów zużycia natychmiast wymienić. Naprawa środków ochrony indywidualnej jest zabroniona. Przechowywać w miejscu z dobrą wentylacją z dala od skrajnych temperatur.

Rękawice spożywcze Tilsatec można prać w pralce i chemicznie bez wpływu na ich odporność na rozciąganie lub właściwości antybakteryjne. Tilsatec zaleca pranie w łagodnym detergencie w temperaturze do 92°C. NIE używać wybielaczy chlorowych ani substancji utleniających. W miejsce wybielacza chlorowego można użyć tlenowego. Temperatura suszenia nie powinna przekraczać 70°C (158 °F).



To użytkownik ponosi odpowiedzialność za określenie, czy środki ochrony indywidualnej nadają się do użycia po czyszczeniu. Rękawice wykonane z mieszanki włókien syntetycznych – lista surowców użytych w produkcji jest dostępna na żądanie.

Wydanie 2: styczeń 2019 r.

Deklarację zgodności WE można znaleźć na stronie: <http://tilsatec.com/resources>

US

INSTRUCTIONS FOR USE

Lightweight antimicrobial cut resistant food glove

ANSI 105:2016

A5	ANSI/ISEA Cut Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
CUT	Grams	≥200	≥500	≥1000	≥1500	≥2200	≥3000	≥4000	≥5000	≥6000

Sizes	Cuff Colour	Sizes	Cuff Colour
Size 6 - XS	Yellow	Size 9 - L	Red
Size 7 - S	Blue	Size 10 - XL	Black
Size 8 - M	Green	Size 11 - 2XL	Brown

Do not use where there are chemical, electrical or entanglement risks. Gloves are suitable for Level 1 EN407 contact heat involving handling materials at 100°C for 15 seconds or less. They are not suitable for protection against convective heat, radiant heat or splashes of molten metal.

Do not use near open flames or other sources of ignition. Do not reverse the gloves – always wear in the form supplied and only wear gloves of a suitable size. They contain high stretch material which causes shrinkage in the relaxed state and therefore may not conform to the BS EN420 length requirements.

Stated glove protection levels are derived from testing in the palm area only. Never use damaged PPE and replace immediately if signs of wear are evident. Repair of PPE is not permitted. Store in a well ventilated area away from extremes of temperature.

Tilsatec food gloves can be laundered and dry cleaned with no effect on cut resistance or the anti-microbial properties. Tilsatec recommend detergent washing up to 92°C (197°F) max using mild detergents. Do NOT use chlorine bleach or any oxidising ingredients, however 'oxygen' bleach can be used in place of chlorine bleach. Drying temperatures should not exceed 70°C (158°F).



The customer or launder is responsible for the performance of the gloves after washing, Tilsatec can accept no liability once gloves have been washed. It is the responsibility of the user to determine if the PPE is fit for use following any cleaning procedure.

Never place heavy items on top of them. If possible, avoid excessive folding. If the gloves are wet, allow them to dry fully before placing into storage. Used gloves may be contaminated with hazardous materials. Dispose of in accordance with Local Authority Regulations. Gloves are made from a blend of engineered textile fibres - a list of the raw materials used is available upon request.

MX

INSTRUCCIONES DE USO

Guante ligero resistente al corte; es antimicrobiano y apto para la manipulación de alimentos

ANSI 105:2016

A5	ANSI/ISEA Nivel de Resistencia al Corte	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
CUT	Gramos	≥200	≥500	≥1000	≥1500	≥2200	≥3000	≥4000	≥5000	≥6000

Tallas	Color del puño	Tallas	Color del puño
Talla 6 - XS	Amarillo	Talla 9 - L	Rojo
Talla 7 - S	Azul	Talla 10 - L	Negro
Talla 8 - M	Verde	Talla 11 - 2XL	Marrón

El marcado CE cumple la regulación europea sobre (EU) 2016/425. Apto para calor de contacto de nivel 1 según la norma EN407:2004, para manipulación de materiales a 100°C durante un máximo de 15 segundos. No utilizar si hay riesgo químico, eléctrico, de incendio o de enredamiento. No poner los guantes del revés; ponerlos siempre de la forma provista y llevar solo guantes del tamaño correcto. La función de los guantes es proporcionar protección mecánica en aplicaciones industriales. Contienen un material muy elástico que hace que se encojan cuando no están bajo tensión y, por tanto, es posible que no cumplan los requisitos de longitud de la norma BS EN420.

Los niveles de protección indicados se derivan de pruebas realizadas solo en la zona de la palma. No utilizar nunca EPI que esté dañado, y cambiarlo inmediatamente si presenta señales obvias de desgaste. No está permitido reparar el EPI. Almacenar en una zona bien ventilada y alejada de temperaturas extremas.

Los guantes Tilsatec para uso alimentario pueden lavarse con agua y en seco sin afectar a sus propiedades anticorte ni antimicrobianas. Tilsatec recomienda el lavado a una temperatura máxima de 92 °C (197 °F) con detergentes suaves. NO utilizar lejía con cloro ni ningún otro ingrediente oxidante; sin embargo, sí pueden utilizarse lejías oxigenadas. La temperatura de secado no debe superar los 70 °C (158 °F).



Es responsabilidad del usuario determinar si el EPI sigue siendo apto para su uso tras someterlo a un procedimiento de limpieza. Los guantes están hechos de una mezcla de fibras textiles técnicas; se puede obtener una lista de las materias primas utilizadas a petición del interesado.

CA

MODE D'EMPLOI

Gant alimentaire léger antimicrobien

ANSI 105:2016

A5	ANSI/ISEA Cut Level	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
CUT	Grams	≥200	≥500	≥1000	≥1500	≥2200	≥3000	≥4000	≥5000	≥6000

Tailles	Couleur du poignet	Tailles	Couleur du poignet
Taille 6 - XS	Jaune	Taille 9 - L	Rouge
Taille 7 - S	Bleu	Taille 10 - L	Noir
Taille 8 - M	Vert	Taille 11 - 2XL	Marron

Ne pas utiliser en cas de risque chimique, électrique, de flamme ou d'enchevêtrement. Convient à l'usage selon EN407: 2004 chaleur de contact niveau 1- manipulation de matériaux à 100°C jusqu'à 15 secondes. Ne pas retourner les gants – les porter toujours comme fournis et à la bonne taille. Ces gants sont destinés à apporter une protection mécanique dans les applications industrielles. Ils contiennent un tissu très extensible qui se rétrécit à l'état relâché et ils peuvent donc ne pas répondre aux exigences de longueur de la norme BS EN420.

Les niveaux de protection déclarés sont dérivés d'essais uniquement sur la zone de la paume. Ne jamais utiliser d'EPI endommagés et les remplacer dès les premiers signes d'usure. Il est interdit de réparer les EPI. Entreposer dans un endroit bien ventilé, à l'abri des extrêmes de température.

Les gants Tilsatec pour usage alimentaire peuvent être lavés ou nettoyés à sec sans conséquence sur leur résistance à la coupure ni leur propriétés antimicrobiennes. Tilsatec recommande un lavage jusqu'à un maximum de 92°C avec un détergent doux. Ne PAS utiliser de produit javellisé ni de produit oxydant, toutefois on peut utiliser du carbonate de soude. La température de séchage ne doit pas dépasser 70°C.



Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer si l'EPI convient à l'emploi après toute procédure de nettoyage. Ces gants sont fabriqués en un mélange de fibres textiles techniques – la liste des matières premières est disponible sur demande.